

Mae fersiwn Saesneg o'r ddogfen hon ar gael.

Gweithdrefnau Cod Gwisg ar gyfer Myfyrwyr

Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn ymdrin â chydaddoldeb ac amrywiaeth o ddifrif. Mae gennym gorff myfyrwyr amrywiol ac rydym wedi ymrwymo i sicrhau bod gennym goleg lle mae pawb yn cael eu trin yn gyfartal a gyda pharch. Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn gwerthfawrogi amrywiaeth ei staff a'i ddysgwyr a'i nod yw creu amgylchedd lle mae credoau diwylliannol, crefyddol ac anghrefyddol neu athronyddol tebyg, oll yn cael eu parchu. Mae'n bwysig bod dysgwyr yn gallu mynegi eu hunaniaeth.

Yn ogystal, mae'n allweddol cynnal safonau deddfwriaeth lechyd a Diogelwch a safonau proffesiynol bob amser. Byddwn yn sicrhau diogelwch ein holl staff, ymwelwyr a dysgwyr wrth gefnogi a gwerthfawrogi credoau diwylliannol, crefyddol a phersonol ein cymunedau.

Ategir y gweithdrefnau hyn gan egwyddorion Deddf Cydraddoldeb 2010. Mae'r Coleg yn ymwybodol o'i ddyletswydd i:

- Ddileu gwahaniaethu, aflonyddu ac ymddygiad anghyfreithlon arall.
- Hyrwyddo cyfle cyfartal drwy gael gwared ar anfanteision neu eu lleihau, cymryd camau i fodloni anghenion, ac annog cyfranogiad mewn bywyd cyhoeddus lle mae cyfranogiad yn anghymesur o isel.
- Mabwysiadu perthnasoedd da drwy fynd i'r afael â rhagfarn a hyrwyddo dealltwriaeth.

Mae'r gweithdrefnau hyn yn berthnasol i bob myfyriwr ar bob rhaglen ddysgu, waeth beth fo modd neu leoliad yr astudiaeth.

Adnabod Staff a Myfyrwyr

Adnabod Staff, Myfyrwyr ac Ymwelwyr

- Am resymau diogelwch, mae angen i staff, myfyrwyr ac ymwelwyr â'r coleg fod yn hawdd eu hadnabod. Mae hyn yn golygu y dylai staff diogelwch, derbynfa a staff a dysgwyr eraill allu adnabod person ar gampws, fel arfer drwy gymharu eu hwyneb â'r llun ar eu cerdyn adnabod coleg.
- Mae rheoliadau arholi hefyd yn ei gwneud yn ofynnol i fyfyrwyr gael eu hadnabod yn ystod arholiadau coleg.
- Bydd gan bob aelod o staff a dysgwyr fathodyn adnabod y mae'n rhaid ei arddangos bob amser tra byddant yn y coleg.
- Rhaid i ymwelwyr arddangos ID ymwelwyr.
- Mae gan y staff yr hawl i ofyn i unigolion adnabod eu hunain drwy gymharu â'u ffotograff ar eu cerdyn adnabod. Os oes unrhyw un yn gwrthod, gellir gofyn iddynt adael.

Ysbrydoledig. Cynhwysol. Dylanwadol.
Inspirational. Inclusive. Influential.
www.cardiffandvalecollege.ac.uk

Rhif Adolygiad:	Adolygiad 4
Dyddiad Adolygu:	09/2022
Dyddiad Adolygu Nesaf:	09/2024

- Mae'r coleg yn ymwybodol o'r angen i ystyried credoau crefyddol unigolyn. Rydym yn sylweddoli bod gan bob aelod o staff, dysgwyr ac ymwelydd anghenion unigol o ran traul grefyddol a chaiff yr unigolrwydd hwn ei gydnabod. Mae gwisgo'r niqab/hijab a gorchuddion crefyddol eraill ar yr wyneb yn dderbyniol o amgylch y coleg.

Canllawiau ar gyfer Cofrestru a Thynnu Lluniau ID y Coleg

- Mae'r Coleg yn dilyn rheoliadau'r Swyddfa Gartref ar gyfer lluniau pasbort. Rhaid tynnu llun:
 - gyda'ch llygaid ar agor ac yn amlwg yn weladwy (heb sbectol haul a dim gwallt ar draws eich llygaid)
 - yn rhydd o adlewyrchiad neu olau llachar ar eich sbectol
 - yn wynebu ymlaen
 - gydag edrychiad niwtral gyda'ch ceg ar gau
 - chi ar eich pen eich hun
 - llawn o'r pen, heb ddim yn ei orchuddio (gan gynnwys hetiau, capiau), oni bai ei fod am resymau credoau crefyddol neu resymau meddygol
 - heb unrhyw beth yn gorchuddio eich wyneb
- Mae'r ddarpariaeth ganlynol wedi'i gwneud ar gyfer myfyrwyr sy'n gwisgo eitemau penodol o wisg grefyddol:
 - Mae'n ofynnol i bobl sy'n gwisgo'r niqab (neu orchudd wyneb arall) ei dynnu wrth gofrestru ar gyfer tynnu eu llun ar gyfer bathodyn adnabod y Coleg.
 - Bydd hyn yn digwydd mewn ystafell breifat gydag aelod benywaidd o staff.
 - Ni fydd yn ofynnol i unrhyw fenyw ddangos hyn i unrhyw aelod gwrywaidd o'r Coleg.
 - Os yw'r coleg yn dymuno gwirio pwy yw unrhyw un, bydd hyn yn cael ei wneud gan aelod benywaidd o staff mewn ystafell breifat.

Canllawiau ar Ddefnydd y Coleg o Ffotograffau Electronig

- Cedwir llun yn electronig ac fe'i defnyddir fel rhan o'r system cofrestr electronig. Gall hyn arwain at arddangos y llun yn yr ystafell ddosbarth. Rydym yn cydnabod na fydd rhai myfyrwyr, am resymau crefyddol, am weld eu llun ar gael fel hyn.
- Gallwn dynnu delwedd o'r system hon unwaith y bydd cerdyn adnabod wedi'i argraffu. Bydd yn dal yn ofynnol i'r myfyriwr ddefnyddio ei gerdyn adnabod ar gyfer gwirio eu hunaniaeth a diogelwch yn unol â darpariaeth y weithdrefn cod gwisg.
- Gofynnir i fyfyrwyr wrth gofrestru a ydynt yn dymuno i'w llun gael ei ddileu. Bydd y rhai sydd angen hyn yn cael y Ffurflen Cais i Ddileu Delwedd Electronig (gweler Atodiad 1); bydd hyn yn cael ei brosesu gan MIS.
- Os bydd myfyriwr yn colli ei gerdyn adnabod a bod ei llun wedi'i ddileu, byddai llun arall yn cael ei dynnu. ID ffotograffig – byddai angen trwydded yrru neu basbort.

Rhif Adolygiad:	Adolygiad 4
Dyddiad Adolygu:	09/2022
Dyddiad Adolygu Nesaf:	09/2024

- Arddangosir cynlluniau eistedd sy'n cynnwys ffotograffau mewn arholiadau. Bydd gofyn i fyfyrwyr sydd â'u lluniau wedi'u dileu, brofi eu hunaniaeth mewn ystafell breifat gan staff o'r un rhywedd.

Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith ac yn yr Ystafell Ddosbarth

Canllawiau o fewn yr Amgylchedd Gwaith

- Mae'r Coleg yn ymwybodol o'r angen i ystyried credoau crefyddol unigolyn. Gwerthfawrogwn fod gan bobl anghenion unigol o ran dillad crefyddol. Mae gwisgo tyrban, y yarmulke, y niqab (fêl) a gorchuddion crefyddol eraill ar yr wyneb a'r pen yn dderbyniol o amgylch y coleg ac mewn ystafelloedd dosbarth. **Mae'n bwysig cofio bod pob dysgwr yn unigolyn a bod ganddo ei systemau cred ei hun.**
- Mae'r Coleg yn ymwybodol y gallai credoau crefyddol fod yn her mewn rhai meysydd cwricwlwm, yn fwyaf nodedig y salonau gwallt a harddwch a'r gweithdai peirianeg.

Yn y gweithdy neu'r salonau cynhelir trafodaethau gyda'r unigolyn er mwyn gallu ystyried addasiadau i gefnogi dysgu wrth gynnal iechyd a diogelwch, gofynion asesu a rheoliadau'r corff dyfarnu. Dylai'r tiwtor drafod pa addasiadau sy'n bosibl gyda'r myfyriwr yn y cyfweiliad a'r ymrestrriad; dylai'r trafodaethau bob amser ystyried gofynion iechyd a diogelwch a gofynion cyrff dyfarnu. Mae ystyriaethau iechyd a Diogelwch bob amser yn hollbwysig. Bydd staff a myfyrwyr bob amser yn cydymffurfio ag asesiadau risg unigol ym mhob gweithdy a salon.

Dylid dilyn y canllawiau isod yn ystod y trafodaethau hyn.

Y Salonau

Mae rheoliadau cyrff dyfarnu ac asesiadau yn mynnu bod myfyrwyr yn ymarfer triniaethau ar amrywiaeth o unigolion. Mae'n debygol y bydd gofyn i dynnu offer pen ayyb ar gyfer hyn gan na ellir cael asesiadau mewn Gwallt a Harddwch gyda gorchuddion gwallt ac wyneb.

Mewn rhai meysydd fel Gwallt, mae hefyd angen torri gwallt gwrywaidd a benywaidd. Gallai hyn achosi anawsterau i bobl sydd â rhai credoau crefyddol.

Ystyriwch y canllawiau isod:

- A ellir defnyddio sgriniau/llenni i sicrhau nad yw rhywun yn cael ei weld gan aelod o'r rhyw arall? A ellir cynnal iechyd a diogelwch yma pan fydd gweithgareddau ymarferol yn cael eu cynnal? A all y tiwtor/asesydd ddelio'n uniongyrchol â'r holl ddysgwyr?
- A ellir rhoi hysbysiad ar y drws i atal aelodau gwrywaidd o staff rhag dod i mewn?
- A all dysgwyr ddod ag aelodau gwrywaidd o'u teulu i mewn i sicrhau bod cleientiaid gwrywaidd yn cael eu gweini?
- Os oes sawl grŵp, a ellid rheoli un grŵp benywaidd?

Y Gweithdai

Fel gofyniad lleiaf, mae pob gweithgaredd gweithdy yn gofyn am esgidiau amddiffynnol ar ffurf esgidiau/bwts cap caled ac oferôls amddiffynnol neu ddillad gwaith. Efallai y bydd yn ofynnol defnyddio offer penodol fel hetiau caled, offer anadlol, menig, harneisiau, plygiau/amddiffynwyr clust ar gyfer gweithgareddau/ardaloedd penodol.

Mae Sikhiaid sy'n gwisgo tyrban wedi'u heithrio o'r gofyniad i wisgo hetiau caled ar safleoedd adeiladu yn rhinwedd Deddf Cyflogaeth 1989.

Y Gegin

Mae gan y Coleg bolisi sy'n ei gwneud yn ofynnol i bawb sy'n gweithio mewn ceginau a/neu yn ymwneud â pharatoi bwyd wisgo gorchuddion pen priodol. Mae polisi'r Coleg ynghylch cyfarpar diogelwch personol mewn ceginau yn ei gwneud yn ofynnol i staff a myfyrwyr sy'n ymwneud â gweithgareddau coginio wisgo topiau a throwsus ymwrthedd i wres ac esgidiau sy'n atal llithro. Dylai gwallt gael ei orchuddio gan het neu rwyd wallt yn ddibynnol ar ofynion yr unigolyn.

Rhaid defnyddio menig amddiffynnol priodol wrth ymgymryd â gweithgareddau glanhau yn y gegin.

Hyrwyddo Cynwysoldeb

- Mae'r Coleg yn cydnabod y bydd angen hyfforddiant i gefnogi ei staff i wneud y gweithdrefnau hyn yn ymarferol yn yr ystafell ddosbarth ac ar draws y coleg. Byddwn yn cyflawni:
 - hyfforddiant codi ymwybyddiaeth gyffredinol yn y gweithdrefnau ar gyfer yr holl staff
 - hyfforddiant manwl ar gyfer staff derbyniadau a diogelwch
 - hyfforddiant ymwybyddiaeth o gydraddoldeb mewn perthynas â chrefydd a chred i'r holl staff
 - hyfforddiant ar gyfer staff darlithio ar strategaethau sy'n cefnogi ethos y weithdrefn yn yr ystafell ddosbarth.

Rhif Adolygiad:	Adolygiad 4
Dyddiad Adolygu:	09/2022
Dyddiad Adolygu Nesaf:	09/2024

- Bydd y Coleg yn sicrhau bod myfyrwyr yn cael gwybod am y Polisi Cod Gwisg a'r gweithdrefnau sydd ynghlwm. Byddwn hefyd yn cynnwys myfyrwyr mewn sesiynau ar ymwybyddiaeth o gydraddoldeb i'n helpu i gyflawni'r ddyletswydd gyffredinol. Er mwyn gwneud hyn byddwn yn:
 - sicrhau bod myfyrwyr yn ymwybodol o'r polisi a'r gweithdrefnau yn ystod derbyniadau drwy daflenni a'n staff cofrestru
 - sicrhau bod myfyrwyr yn ymwybodol o'n disgwyliadau o ran ymddygiad yn ystod y cyfnod cynefino
 - sicrhau bod pob myfyriwr yn gallu defnyddio rhaglen lawn o ddeunyddiau Tiwtorial ar agweddau ar gydraddoldeb ac amrywiaeth gan ddefnyddio calendr parch y gweithgareddau
 - cynnig cyfle i fyfyrwyr gymryd rhan mewn digwyddiadau amrywiaeth yn y coleg a'r tu allan i'r coleg drwy roi cyhoeddusrwydd i ddigwyddiadau allanol.
- Byddwn yn datblygu deunyddiau cyhoeddusrwydd ar draws y coleg sy'n pwysleisio cynwysoldeb – posterï, taflenni gwybodaeth am ddiwylliannau, crefyddau a chredoau, anableddau ac anawsterau dysgu. Bydd y wybodaeth hon yn cael ei harddangos o fewn y Canolfannau Llwyddo a'r Gwasanaethau i Fyfyrwyr; bydd hefyd ar gael ar Moodle a phorth y dysgwyr.
- Byddwn yn datblygu cysylltiadau â grwpiau cymunedol a grwpiau diddordeb arbennig i gefnogi ein myfyrwyr a'n staff ac i sicrhau bod y Gweithdrefnau'n briodol. Canolbwyntir ar y Pwyllgor Cydraddoldeb ac Amrywiaeth.

Canllawiau ar gyfer Delio â Dillad Tramgwyddus

Os gwelwch rywun mewn gwisg sy'n sarhaus, mae'n bwysig eich bod yn adrodd arno ar unwaith. Os nad ydym yn gwybod amdano, ni allwn weithio i atgyweirio'r niwed a achosir na herio'r ymddygiad. Ystyrir dillad tramgwyddus fel rhai sydd â sloganau neu ddelweddau sy'n pechu rhywun neu'n torri egwyddorion y ddeddfwriaeth gydraddoldeb.

Myfyrwyr

Gallwch adrodd amdano mewn nifer o ffyrdd, dylech:

- ddweud wrth eich darlithydd neu diwtor cwrs NEU
- ddweud wrth y Gwasanaethau Myfyrwyr

Staff

Mae hyn yn fater o ymddygiad yn y Polisi Rheoli Perthynas Dysgwr (neu'n fater difrifol yn dibynnu ar natur y digwyddiad). Dylech chi:

- ystyried a ellir dilyn unrhyw gamau adferol ar unwaith e.e. a all y myfyriwr droi'r eitem o ddillad y tu chwith i guddio'r slogan tramgwyddus?
- dilyn gweithdrefnau'r Polisi Rheoli Perthnasoedd Dysgwyr.
- dilyn llinell ymchwilio gan ddefnyddio'r set o gwestiynau adferol.

Ysbrydoledig. Cynhwysol. Dylanwadol.

Inspirational. Inclusive. Influential.

www.cardiffandvalecollege.ac.uk

Rhif Adolygiad:	Adolygiad 4
Dyddiad Adolygu:	09/2022
Dyddiad Adolygu Nesaf:	09/2024

- Os yw'n fater difrifol, dylech hysbysu'r rheolwr dyletswydd ar unwaith.

Dyddiad cymeradwyo:	01 Chwefror 2013
Cymeradwywyd gan:	QSB
Dyddiad adolygu:	15 Medi 2024

Rheolwr sy'n Gyfrifol:	Prif Gynorthwyydd Ansawdd, Addysgu a Dysgu
Arweinydd Gweithredol:	Is-Bennaeth Ansawdd a Thaith y Dysgwr
Hygyrch i Fyfyrrwyr:	Ydy

Rhif Adolygiad:	Adolygiad 4
Dyddiad Adolygu:	09/2022
Dyddiad Adolygu Nesaf:	09/2024

Atodiad 1

Ffurflen Gais i Ddileu Delwedd Electronig

Llenwch y ffurflen hon os hoffech ofyn i ddileu eich llun electronig o system EBS y Coleg.

Enw'r Myfyriwr:		SIN:	
Cwrs:			
Tiwtor Personol:			

Hoffwn i'm llun gael ei ddileu o system EBS y Coleg.

Esboniwch pam eich bod am i'ch llun gael ei ddileu:

Rwy'n cytuno y bydd angen i mi ddefnyddio fy ngherdyn adnabod Coleg (neu ID ffurfiol arall) at ddibenion diogelwch ac adnabod tra byddaf yn y Coleg.

Rwy'n cydnabod, pe bai'r Coleg yn dymuno gwirio fy hunaniaeth, y gwneir hyn gan ddefnyddio'r canllawiau y cytunwyd arnynt yn y Polisi Cod Gwisg.

Llofnodwyd:	Dyddiad:	
--------------------	-----------------	--

Dychwelwch y ffurflen hon i'r Gwasanaethau Myfyrwyr ar unrhyw gampws. Bydd y Gwasanaethau i Ffyrwyr yn ei ddychwelyd i MIS.